







# Nancy Spero

„Speros feministisches Engagement hat ihre breite Anerkennung als Künstlerin lange Zeit verhindert – nur zu leicht konnten ihre Bilder als rein inhaltlich abgetan werden. Erst eine nachfolgende Generation von Künstlerinnen, Künstlern und Kunstvermittlern sah ihr Werk mit frischen Augen und erkannte seine innovative Kraft. Heute wird die 66jährige als eine der großen Frauen der amerikanischen Kunst verehrt.“

Brigitte Reinhardt: ‚Woman Breathing. Zur Ausstellung‘, in: *Nancy Spero. Woman Breathing*, Ausst.-Kat. Ulmer Museum, Ostfildern 1992, S. 7

‘For a long time, Spero’s feminist commitment prevented her from being widely recognised as an artist – it was all too easy to dismiss her paintings as purely content-based. It was only a later generation of artists and art educators who saw her work with fresh eyes and recognised its innovative power. Today, the sixty-six-year-old is revered as one of the great women of American art.’

Brigitte Reinhardt: ‚Woman Breathing. Zur Ausstellung‘, in: *Nancy Spero. Woman Breathing*, exhib. Cat. Ulmer Museum, Ostfildern 1992, p. 7 [translated]



## ▼ Nancy Spero

Schon vor ihrer Galerieeröffnung 1988 begleitete Barbara Gross die Entwicklung von Nancy Speros künstlerischem Œuvre. Die beiden hatten sich über die vom Verein *CONTINUUM* organisierte Ausstellung im *Museum Villa Stuck* in München 1986 kennengelernt, an der die damals 60jährige, in den USA bereits bekannte Künstlerin teilgenommen hatte. Die Ausstellung mit dem Titel *bestehend – lebend – gegenwärtig* wurde durch einen begleitenden Katalog dokumentiert. Noch 1987 schrieb Spero beeindruckt in einem Brief an Barbara Gross: „Your support – and Continuum’s – has been exceptionally generous and I truly appreciate it. It is unusual for such a group to continuously sponsor other women’s work.“<sup>1</sup> Zu diesem Zeitpunkt musste Barbara Gross die Entscheidung, eine Galerie zu eröffnen, bereits getroffen haben, denn die Künstlerin endete mit dem Satz: „I want to wish you the very best in all that you do – your gallery – your many projects.“<sup>2</sup> Spero wusste, wovon sie sprach – hatte sie doch gemeinsam mit fünf anderen Künstlerinnen die erste „all-women nonprofit“<sup>3</sup> Galerie namens *A.I.R. Gallery*<sup>4</sup> am 16. September 1972 in New York mitbegründet, um für Werke von Künstlerinnen eine Plattform in der Kunstwelt zu schaffen.

Even before she opened her gallery in 1988, Barbara Gross had been following the development of Nancy Spero’s artistic work. The two had met through the 1986 exhibition organised by the *CONTINUUM* association at the *Museum Villa Stuck* in Munich, in which the then sixty-year-old artist, who was already well known in the United States, took part. The exhibition, entitled *bestehend – lebend – gegenwärtig* [Existing – Living – Present], was documented in an accompanying catalogue. In 1987, Spero wrote in a letter to Barbara Gross, in which she expressed her gratitude: ‘Your support – and Continuum’s – has been exceptionally generous and I truly appreciate it. It is unusual for such a group to continuously sponsor other women’s work.’<sup>1</sup> By this time, Barbara Gross must have already decided to open a gallery, for the artist ended her letter with the sentence: ‘I want to wish you the very best in all that you do – your gallery – your many projects.’<sup>2</sup> Spero knew what she was talking about – she had co-founded the first ‘all-women nonprofit’<sup>3</sup> gallery, the *A.I.R. Gallery*<sup>4</sup>, in New York on 16 September 1972 with five other women artists to create a platform for the work of women artists.

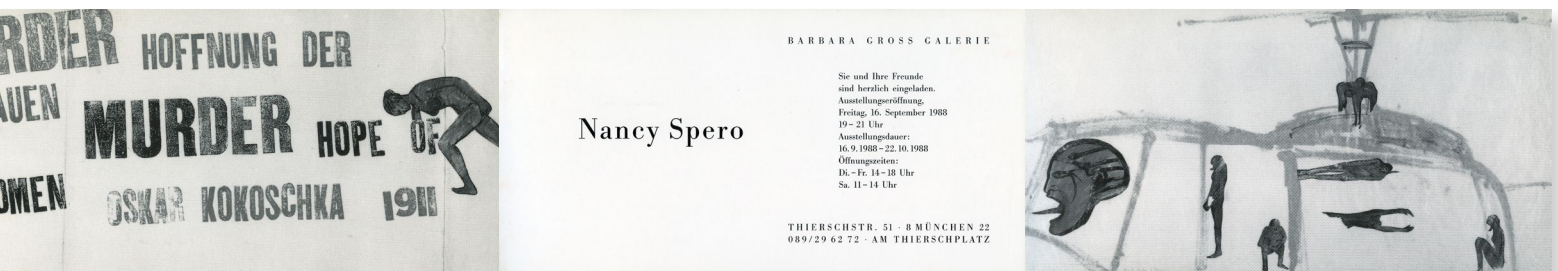


Abb. 1 / Fig. 1



Abb. 2 / Fig. 2

Der intensive Austausch zwischen Nancy Spero und Barbara Gross bildete die Grundlage dafür, dass die Galeristin Arbeiten der Künstlerin direkt in der Eröffnungsausstellung *Entrevue* 1988 zeigte und ihr dann im selben Jahr noch eine Einzelausstellung widmete (*Nancy Spero. Arbeiten seit 1965*, 16.09.–22.10.1988, Abb. 1). Selbstbewusst und als Statement schrieb Barbara Gross in die Presseinformation: „Die Künstlerin wird in Deutschland von der Galerie Barbara Gross vertreten.“ Diese Aussage hatte Bestand, Nancy Spero war während des über 30jährigen Bestehens der Galerie ein fester Bestandteil des Programms. Insgesamt veranstaltete die *Barbara Gross Galerie* 16 Ausstellungen zum Werk der Künstlerin, davon sieben Einzel- und neun Gruppenausstellungen. Sie unterhielt zudem ein großes Lager von Spero-Arbeiten in Deutschland. Darüber hinaus unterstützte Barbara Gross auch bei Projekten mit ortsbezogenen Arbeiten. Dazu zählte beispielsweise die permanente Wandinstallation *Ballade von der „Judenhure“ Marie Sanders*, die Nancy Spero 1991 im ehemaligen Ruheraum des *Von der Heydt-Museum Wuppertal* anlässlich der von Erika Hoffmann-Koenige, Sabine Fehlemann und Antje BIRTHÄLMER kuratierten Ausstellung *Buchstäblich. Bild und Wort in der Kunst heute* realisierte (Abb. 2).

The intensive exchange between Nancy Spero and Barbara Gross was the basis for the gallerist's decision to show works by the artist in the opening exhibition *Entrevue* in 1988 and to dedicate a solo exhibition to her in the same year (*Nancy Spero. Arbeiten seit 1965*, 16 September – 22 October 1988, Fig. 1). Barbara Gross made a clear and confident statement in the press release: ‘The artist is represented in Germany by Barbara Gross Galerie.’ This statement held true: for more than thirty years, Nancy Spero was an integral part of the gallery's programme. *Barbara Gross Galerie* organised a total of sixteen exhibitions featuring works by the artist, including seven solo and nine group shows. It also maintained a large stock of Spero's works in Germany. In addition, Barbara Gross also supported projects with site-specific works. These included, for example, the permanent wall installation *Ballad of Marie Sanders, the Jew's Whore*, which Nancy Spero realised in 1991 in the former relaxation room of the *Von der Heydt-Museum Wuppertal* on the occasion of the exhibition *Buchstäblich. Bild und Wort in der Kunst heute* [Literally. Image and Word in Contemporary Art], curated by Erika Hoffmann-Koenige, Sabine Fehlemann, and Antje BIRTHÄLMER (Fig. 2).



Die Arbeit bestand aus dem gleichnamigen, in Buchdrucklettern auf die Wand gestempelten Gedicht von Bertholt Brecht in Kombination mit dem Bild einer gefesselten Frau, das aus dem Besitz eines Mitglieds der Gestapo stammte. Die *Barbara Gross Galerie* vertrieb eine Lithografie von Nancy Spero, die mit identischem Titel parallel zur Wandarbeit entstanden war. Ein weiterer Beitrag zur Ausstellung war die *Hommage to Ana Mendieta* (Abb. 3), bei der Nancy Speros Assistentin Shery Kley die Performance *Body Tracks* (1982) von Ana Mendieta an der Wand des Museums nachvollzog. In ihrem im Ausstellungskatalog gedruckten Statement vom 23. April 1991 schreibt Nancy Spero über die verstorbene befreundete Künstlerin: „Diese Arbeit ist ihrer [Mendieta's] Erinnerung gewidmet – als einer Kämpferin, die sich weigerte, Kompromisse zu schließen oder physischem oder psychischem Druck nachzugeben.“<sup>5</sup> Barbara Gross besaß auch 1985 vor dem tragischen Tod Ana Mendieta's erste Kontakte zur Künstlerin, da sie bereits plante, ihr eine Ausstellung in der *Barbara Gross Galerie* zu widmen. An diesen Plänen hielt sie nach dem Tod der Künstlerin fest und veranstaltete dann 1995 die erste Einzelausstellung in Deutschland (*Ana Mendieta, Earth Art – Body Art*, 28.10.–21.12.1995). Dieses Beispiel verdeutlicht die teilweise enge Verbindung zwischen den Künstlerinnen der *Barbara Gross Galerie*.

The work consisted of Bertholt Brecht's poem of the same name, stamped on the wall in letterpress type, combined with an image of a bound woman from the possession of a member of the Gestapo. *Barbara Gross Galerie* published a lithograph by Nancy Spero with the same title, made at the same time as the wall piece. Another contribution to the exhibition was *Hommage to Ana Mendieta* (Fig. 3), in which Shery Kley, Nancy Spero's assistant, recreated Ana Mendieta's performance *Body Tracks* (1982) on the wall of the museum. In her statement of 23 April 1991, printed in the exhibition catalogue, Nancy Spero wrote of her late artist friend: "This work is dedicated to her [Mendieta's] memory – as a fighter who refused to compromise or give in to physical or psychological pressure."<sup>5</sup> Barbara Gross also had initial contact with Mendieta in 1985, before the artist's tragic death, as she was already planning to dedicate an exhibition to her at her gallery. She continued with these plans after the artist's death, organising the first solo exhibition of her work in Germany in 1995 (*Ana Mendieta, Earth Art – Body Art*, 28 October – 21 December 1995). This example illustrates the sometimes close ties between the artists represented by *Barbara Gross Galerie*.

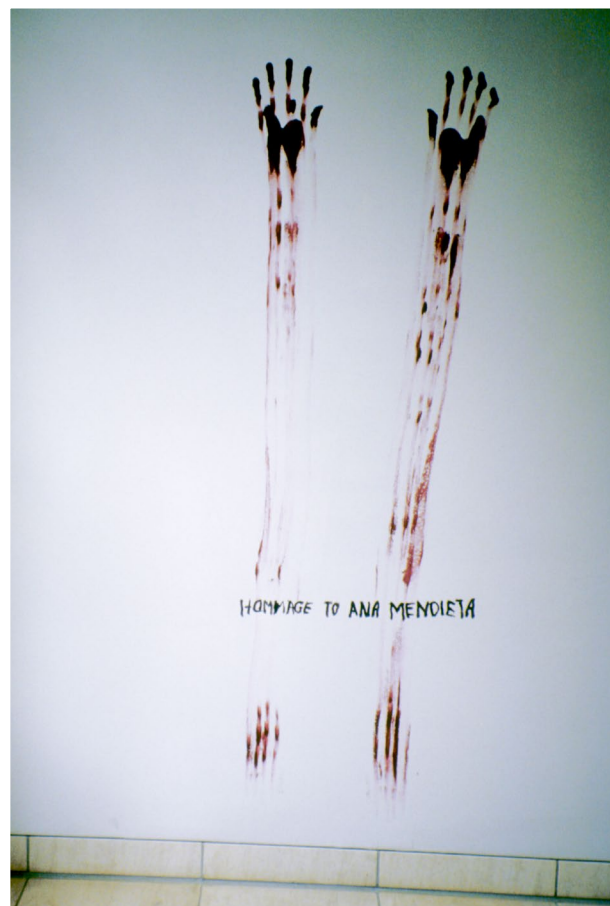


Abb. 3 / Fig. 3

Neben solchen ortsbezogenen Wandarbeiten Nancy Speros war Barbara Gross Initiatorin bzw. Kooperationspartnerin einer großen Zahl von Einzelausstellungen in Museen und weiteren Ausstellungseinrichtungen, die häufig auch als Wanderausstellung konzipiert wurden. Anhand der musealen Projekte lässt sich in chronologischer Abfolge exemplarisch der Weg der Künstlerin in den 1990er Jahren in den Kanon der Kunstgeschichte aus deutscher Perspektive nachverfolgen. Am Anfang stand das *Haus am Waldsee* in Berlin, welches im Jahr 1990 eine Retrospektive (*Nancy Spero. Bilder 1958–1990*, 10.03.–13.05.1990) zeigte und damit die erste museale Einzelausstellung von Nancy Spero in Deutschland veranstaltete. Barbara Gross hatte dank ihres intensiven Austauschs mit der Künstlerin die Werke im Dialog mit Thomas Kempas als Direktor des Hauses ausgesucht und vorgeschlagen. Am 10. März 1990 eröffnete Thomas Kempas dann zusammen mit der Berliner Kultursenatorin Dr. Anke Martiny (Abb. 4) die Ausstellung mit sechs Werkgruppen in Anwesenheit von Künstlerin und Galeristin.

In addition to such site-specific wall works by Nancy Spero, Barbara Gross was the initiator or cooperation partner of a large number of solo exhibitions in museums and other exhibition institutions, which were often also conceived as travelling exhibitions. The museum projects can be used to trace the artist's path into the canon of art history in the 1990s from a German perspective. It began with the *Haus am Waldsee* [House at Waldsee] in Berlin, which in 1990 presented the first solo museum exhibition of Spero's work in Germany with a retrospective (*Nancy Spero. Bilder 1958–1990*, 10 March – 13 May 1990). Following an intensive exchange with the artist, Barbara Gross, in dialogue with the museum's director, Thomas Kempas, had selected and proposed the works. On 10 March 1990, Kempas and the Berlin Senator for Culture, Dr Anke Martiny (Fig. 4), opened the exhibition with six groups of works in the presence of the artist and the gallerist.



Abb. 4 / Fig. 4

Wie die Fotografien aus dem Archiv von Barbara Gross zeigen, unterhielt sich Nancy Spero auch angeregt mit Mitarbeitenden des Hauses (Abb. 5). Im Anschluss übernahm der *Bonner Kunstverein* (03.10.–21.11.1990) unter Leitung von Annelie Pohlen Ende desselben Jahres diese erste umfangreiche Schau auf dem Kontinent.

As the photographs from Barbara Gross's archive show, Spero also engaged in lively dialogue with the museum's staff (Fig. 5). At the end of the same year, the *Bonner Kunstverein* (3 October – 21 November 1990) [Bonn Art Association], under the direction of Annelie Pohlen, took over this first comprehensive exhibition on the continent.





Abb. 5 / Fig. 5

Zur Eröffnung reiste Nancy Spero erneut an und wurde am Hauptbahnhof in Bonn herzlich von Barbara Gross und Annelie Pohlen in Empfang genommen (Abb. 6). Die Ausstellung präsentierte eine Auswahl aus sechs Werkgruppen: *Paris Black Paintings*, *War Series*, *Artaud Paintings*, *Normal Love*, *Torture of Women* und Paneele der 1980er Jahre.

Nancy Spero travelled to Bonn for the opening and was warmly welcomed by Gross and Pohlen at the main railway station (Fig. 6). The exhibition presented a selection from six groups of works: *Paris Black Paintings*, *War Series*, *Artaud Paintings*, *Normal Love*, *Torture of Women*, and panels from the 1980s.



Abb. 6 / Fig. 6

Im begleitenden Katalog zu den beiden Ausstellungen in Berlin und Bonn wurde die Unterstützung von Barbara Gross bei den Ausstellungsvorbereitungen „über die Interessen einer Galeristin hinaus“<sup>6</sup> erwähnt. Zur Gestaltung des Katalogs hatte die Künstlerin ihren Namen und die Titel der Serien in ihren speziellen Lettern mit ihrer Assistentin handgedruckt.<sup>7</sup> Barbara Gross übernahm diese Vorlagen für die Einladungskarten zu ihrer Einzelausstellung in der *Barbara Gross Galerie* 1991 (*Nancy Spero. Small Works, Artaud Paintings, War Series*, 13.04.–11.05.1991, Abb. 7).<sup>8</sup>

The catalogue accompanying the two exhibitions in Berlin and Bonn mentioned Barbara Gross's support in preparing the exhibition 'beyond the interests of a gallerist'<sup>6</sup>. For the design of the catalogue, the artist and her assistant had her name and the titles of the series printed by hand in her own special letters.<sup>7</sup> Barbara Gross used these templates for the invitation cards to her solo exhibition at *Barbara Gross Galerie* in 1991 (*Nancy Spero. Small Works, Artaud Paintings, War Series*, 13 April – 11 May 1991, Fig. 7).<sup>8</sup>



Abb. 7 / Fig. 7

Darüber hinaus wurden Motive durch Nancy Speros Assistentin Sherie Kley direkt auf die Wand der Galerie gedruckt (Abb. 8).<sup>9</sup> Die Galerieausstellung fand parallel zum nächsten großen Museumsprojekt in der Münchener Glyptothek am Königsplatz statt (*Nancy Spero in der Glyptothek. Arbeiten auf Papier 1981–1991*, 14.04.–16.06.1991).

In addition, Spero's assistant, Sherie Kley, printed motifs directly onto the gallery wall (Fig. 8).<sup>9</sup> The gallery exhibition ran parallel to the next major museum project at the Glyptothek on Munich's Königsplatz (*Nancy Spero in der Glyptothek. Arbeiten auf Papier 1981–1991*, 14 April – 16 June 1991).



Abb. 8 / Fig. 8



Bereits Ende 1988 hatte Barbara Gross bei Nancy Spero erstmalig die Idee einer Ausstellung in der Glyptothek angeregt: „I think it would be an excellent dialogue between ancient art and avantgarde, between male and female history.“<sup>10</sup> Ihr Vorschlag stieß sowohl bei der Künstlerin als auch bei Dr. Klaus Vierneisel als Direktor des Hauses auf Resonanz. Daraufhin wurde Nancy Spero eingeladen und von der Galeristin dazu bewogen, antike Skulpturen der Sammlung in ihr Motivrepertoire aufzunehmen. Dass Spero hier Frauengestalten wie Aphrodite, die rasende Mänade oder Athena auswählte, überrascht nicht, da sie seit 1974 ausschließlich Bilder von Frauen in ihr Werk aufnahm. Der Entschluss war im Kontext der Ereignisse des Vietnam-Kriegs, der Gräueltaten in Chile und Mittelamerika gefallen, bei denen sie in ihren Kunstwerken insbesondere das Leid der Frauen darstellte. Die tiefe Sensibilität sowohl für damals gegenwärtige als auch historische Kriegsverbrechen zeigte Spero auch, indem sie noch am Nachmittag nach der Eröffnung der Münchner Ausstellung zusammen mit Barbara Gross die *KZ-Gedenkstätte Dachau* besuchte. Kennzeichen der

Barbara Gross first proposed the idea of an exhibition at the Glyptothek to Nancy Spero in late 1988: ‘I think it would be an excellent dialogue between ancient art and avant-garde, between male and female history.’<sup>10</sup> Her suggestion met with a positive response from both the artist and the museum’s director, Dr Klaus Vierneisel. As a result, Spero was invited and persuaded by the gallerist to include ancient sculptures from the collection in her repertoire of motifs. It is not surprising that Spero chose female figures such as Aphrodite, the furious Maenad, and Athena, as she had been using exclusively female images in her work since 1974. This decision was made in the context of the events of the Vietnam War and the atrocities in Chile and Central America, which led Spero to depict the suffering of women in particular in her work. Spero also demonstrated her deep sensitivity to both contemporary and historical war crimes by visiting the *Dachau Concentration Camp Memorial Site* together with Barbara Gross on the afternoon after the opening of the Munich exhibition. The exhibition was characterised by the dialogue-based hanging, which is also documented in the accompanying exhibition



Abb. 9 / Fig. 9



Abb. 10 / Fig. 10

Ausstellung war die dialogische Hängung, die auch im begleitenden Ausstellungskatalog mit Fotografien der Rauminstallationen dokumentiert ist: Die Papierarbeiten *Gestures III* von 1983 und *Dancing Totem* von 1985 wurden mit den Werken der Glyptothek visuell kontrastiert. *Dancing Totem*, in dem die Künstlerin Hetären mit künstlichen Phalli stempelte und collagierte, wurde im sogenannten *Saal der Eirene* mit Werken der späten Klassik (4. Jh. v. Chr.) platziert. Das Vorbild stammte von einer attischen Schale aus der Eremitage in Sankt Petersburg. Zur Eröffnung der Ausstellung am 14. April 1991 sprach Direktor Dr. Klaus Vierneisel im sogenannten *Saal des Grabreliefs mit dem Jäger* der Glyptothek (Abb. 9). Dort wurden Grabmonumente der griechischen Klassik mit Speros sechs Paneelen *Sky Goddess* von 1985 in Dialog gesetzt. Im Anschluss unterhielten sich Nancy Spero und Barbara Gross u. a. mit der Architekturfotografin Sigrid Neupert (Abb. 10), deren Schwarz-Weiß-Fotografien ebenfalls später in der *Barbara Gross Galerie* ausgestellt wurden. Der Besuch in Deutschland und der Einsatz der Galeristin muss die Künstlerin beeindruckt haben. In einem Dankeschreiben hielt sie fest: „All the German art activity I have is due to your work, warmth and generosity – it’s a great pleasure working with you.“<sup>11</sup> Die Ausstellung der Münchner Glyptothek wurde im Anschluss vom Künstlerhaus des *Salzburger Kunstvereins* (04.07.–03.08.1991) übernommen.

catalogue with photographs of the room installations: the paper works *Gestures III* from 1983 and *Dancing Totem* from 1985 were visually juxtaposed with works in the Glyptothek. *Dancing Totem*, in which the artist stamped and collaged hetærae with artificial phalli, was placed in the so-called *Hall of the Eirene* with works from the late Classical period (fourth century BC). The model came from an Attic bowl from the Hermitage in Saint Petersburg. At the opening of the exhibition on 14 April 1991, Klaus Vierneisel spoke in the Glyptothek’s *Hall of the Tomb Relief with the Hunter* (Fig. 9). Funerary monuments from the Classical period of Ancient Greece were placed in dialogue with Spero’s six panels entitled *Sky Goddess* from 1985. Nancy Spero and Barbara Gross then engaged in a discussion with, among others, the architectural photographer Sigrid Neupert (Fig. 10), whose black-and-white photographs were later also exhibited at *Barbara Gross Galerie*. The visit to Germany and the gallerist’s commitment must have impressed the artist. In a letter of thanks, she wrote: ‘All the German art activity I have is due to your work, warmth and generosity – it’s a great pleasure working with you.’<sup>11</sup> The exhibition at the Glyptothek was subsequently taken over by the *Künstlerhaus* of the *Salzburger Kunstverein* [Artists’ House of the Salzburg Art Association] in Salzburg (4 July – 3 August 1991).



Es folgten nun regelmäßig weitere Museumsausstellungen, beispielsweise im *Ulmer Museum* (heute *Museum Ulm*) (Nancy Spero. *Woman Breathing*, 05.04.–31.05.1992, Abb. 11).

Further museum exhibitions followed regularly, for example at the *Ulmer Museum* (now *Museum Ulm*) (Nancy Spero. *Woman Breathing*, 5 April – 31 May 1992, Fig. 11).



Abb. 11 / Fig. 11



Abb. 12 / Fig. 12

Auch in diesem Fall nahm die Künstlerin angeregt durch Barbara Gross und die Kuratorin Brigitte Reinhardt ein neues Motiv in ihr Repertoire auf – die Paneele *Prehistoric/Löwenfrau* 1992 war zudem im begleitenden Katalog reproduziert und Motiv eines Zeitungsartikels.<sup>12</sup> Zur internationalen Verankerung trug auch die Teilnahme Nancy Speros an der von Catherine David 1997 kuratierten *documenta X* in Kassel (21.06.–28.09.1997) bei. Im großen Saal des *Museums Fridericianum* fand als Teil der periodischen Großausstellung eine sogenannte Retrospektive mit ‚Blick zurück nach vorn‘ statt. Darin wurde ein großes Konvolut der *War Series* von Nancy Spero aus den Jahren 1966–70 gezeigt (Abb. 12). Die Auseinandersetzung mit dem Vietnam-Krieg hatte die Künstlerin zur Entwicklung dieser wesentlichen Werkgruppe in ihrem Œuvre geführt. Nancy Spero bezeichnete die collagierten Gouachen als Flugblätter und beschrieb das Ziel ihres politischen Engagements durch diese Arbeiten: „[...] gerichtet auf das Thema Zerstörung, die der Vietnam-Krieg verursachte, versuchte ich die Verquickung von Sex und Macht – meist männlich und phallisch – als Metaphern für die Obszönität des Krieges zu zeigen.“<sup>13</sup> Hier „entwickelt sie zum erstenmal [sic] eine auf wenige Elemente reduzierte Symbolsprache [...]“<sup>14</sup>, wie die Kunstkritikerin Hanne Weskott festhielt. Barbara Gross war damit beauftragt worden, herauszufinden, in welchen verschiedenen Sammlungen neben dem Atelier der Künstlerin die *War Series* lokalisiert waren. Sie organisierte zudem den Transport und ließ die Rahmung der Papierarbeiten in Deutschland vornehmen. Dazu reiste sie ins Atelier der Künstlerin nach New York und berichtete anschließend über ihre Ergebnisse.<sup>15</sup> Grundsätzlich kam es zu regelmäßigen Besuchen im Atelier Nancy Speros, oft in Beglei-

Here, too, the artist added a new motif to her repertoire, inspired by Barbara Gross and the curator, Brigitte Reinhardt – the panel *Prehistoric/Lion Woman* (1992) was also reproduced in the accompanying catalogue and was illustrated in a newspaper article.<sup>12</sup> Nancy Spero's participation in *documenta X* in Kassel (21 June – 28 September 1997), curated by Catherine David, also helped to establish her international reputation. In the large hall of the *Museum Fridericianum*, a so-called retrospective with a 'look back to the future' took place as part of the large-scale quinquennial exhibition. A large selection from Nancy Spero's *War Series* from the years 1966–70 was shown (Fig. 12). The artist's involvement in the anti-Vietnam War movement had led her to develop this quintessential group of works. Nancy Spero referred to the collaged gouaches as leaflets and described the aim of her political engagement through these works: '[...] focusing on the theme of destruction caused by the Vietnam War, I tried to show the conflation of sex and power – mostly male and phallic – as metaphors for the obscenity of war.'<sup>13</sup> Here, 'for the first time [sic], she develops a symbolic language reduced to a few elements [...]'<sup>14</sup>, as the art critic Hanne Weskott noted. Barbara Gross was commissioned to find out where the works from the *War Series* were in collections other than the artist's studio. She also organised transport and had the works on paper framed in Germany. She travelled to the artist's studio in New York for this purpose and reported back on her findings.<sup>15</sup> There were regular visits to Nancy Spero's studio, often accompanied by the cultural filmmaker Jacqueline Kaess-Farquet,

tung der Kulturfilmerin Jacqueline Kaess-Farquet, die umfangreiches Filmmaterial zu Nancy Spero und weiteren US-amerikanischen Künstler:innen aufnahm und in unterschiedlichen Beiträgen und Filmen im Fernsehen und in Museen verarbeitete und vorführte.<sup>16</sup> Im Anschluss an die *documenta* wurden die Arbeiten auch in der *Barbara Gross Galerie* ausgestellt (*Nancy Spero. War-Series 1965–1970*, 31.10.–29.11.1997). Bereits kurz darauf folgte die nächste Einzelausstellung in der Galerie mit aktuellen Werken der Künstlerin (*Nancy Spero. Neue Arbeiten*, 05.12.1997–17.01.1998).

who shot extensive film material on Nancy Spero and other American artists and processed and presented it in various contributions and films on television and in museums.<sup>16</sup> After the *documenta*, the works were exhibited at *Barbara Gross Galerie (Nancy Spero. War-Series 1965–1970*, 31 October – 29 November 1997). The next solo exhibition at the gallery followed shortly afterwards with new works by the artist (*Nancy Spero. Neue Arbeiten*, 5 December 1997 – 17 January 1998).



Abb. 13 / Fig. 13

1998 entstand im Rahmen einer gemeinsamen Ausstellung mit ihrem Mann Leon Golub in Dresden eine temporär geplante Rauminstallation im *Festspielhaus Hellerau*, die Nancy Spero mit Assistent:innen als ortsbezogene Arbeit realisiert hatte (Abb. 13). Manfred Wiemer schrieb in einer Chronik zu Hellerau dazu: „Nancy Spero bearbeitet das Festspielhaus als (historisches) ‚Material‘, dem sie nach fast sechzig Jahren männlich-bellizistischer Dominanz feministische Botschaften einschreibt: Stempeldrucke mit Darstellungen mythologischer und historischer weiblicher Figuren. ‚The Rebirth Of Venus‘ bleibt im westlichen

In 1998, as part of a joint exhibition with her husband, Leon Golub, in Dresden, a temporary installation was created in the *Festspielhaus Hellerau* [Hellerau Festival Theatre], which Nancy Spero realised with assistants as a site-specific work (Fig. 13). Manfred Wiemer wrote in a chronicle of Hellerau: ‘Nancy Spero works on the Festspielhaus as (historical) “material”, into which she inscribes feminist messages after almost sixty years of male- bellicose dominance: stamp prints with depictions of mythological and historical female figures. “The Rebirth of Venus” remains preserved in the western skylight room, a landmark in Hellerau.’<sup>17</sup>





Abb. 14 / Fig. 14

Oberlichtsaal konserviert, ein Markstein in Hellerau.“<sup>17</sup> Während des gemeinsamen Aufenthalts anlässlich der Eröffnung im Juni 1998 entstanden berührende Fotografien von Nancy Spero und Barbara Gross, die einmal mehr verdeutlichen, wie eng die Verbindung über die Jahre hinweg blieb (Abb. 14). Die beiden Frauen standen dazu vor einer Arbeit, die Katrin Bettina Müller in der *taz* eindringlich beschrieb: „Auf der brüchigsten Wand von ganz Hellerau, zwischen den Pavillons des Vorplatzes, beginnt ihre [Speros] Installation mit dem irischen Muttermonster Sheela-Na-Gog, die ihre Vulva mit beiden Händen so weit wie ein grinsendes Maul aufreißt. Natürlich liegt Sheelas Macht in der Drohung, diesen Schlund jederzeit zuschnappen zu lassen. Auf dem verwitterten Putz tanzt sie in der Chorus Line, leuchtet in allen Farben des Graffiti [...]“<sup>18</sup> Während der langjährigen Zusammenarbeit – fortgeführt mit dem Estate nach dem Tod der Künstlerin 2009 – konnte sich Barbara Gross in die Motivwelt Nancy Speros vertiefen. Sie dokumentierte akribisch jene Prototypen, die im Bilderschatz der Künstlerin enthalten sind und immer wieder in den Collagen oder als Stempel zum Einsatz kamen. Diese wurden von Roel Arkesteijn im Katalog *Codex Spero* 2008 veröffentlicht und damit für Nachwelt dauerhaft dokumentiert.<sup>19</sup>

During their joint stay on the occasion of the opening in June 1998, Nancy Spero and Barbara Gross took touching photographs that once again illustrate how close the relationship had remained over the years (Fig. 14). The two women can be seen standing in front of a work that Katrin Bettina Müller vividly described in the Berlin newspaper *taz*: ‘On the most fragile wall in all of Hellerau, between the pavilions of the forecourt, her [Spero’s] installation begins with the Irish mother-monster Sheela-Na-Gog, who opens her vulva with both hands as wide as a grinning mouth. Sheela’s power, of course, lies in the threat that this maw will snap shut at any moment. She dances on the weathered plaster in the chorus line, glowing in all the colours of graffiti [...]’.<sup>18</sup> During the many years of collaboration, which continued with the artist’s estate after her death in 2009, Barbara Gross was able to immerse herself in Nancy Spero’s world of motifs. She meticulously documented the prototypes contained in the artist’s treasure trove of images, which were repeatedly used in her collages or as stamps. These were published by Roel Arkesteijn in the 2008 *Codex Spero* catalogue and thus documented for posterity.<sup>19</sup>

#### ▼▲ Nadine Oberste-Hetbleck

<sup>1</sup> Brief von Nancy Spero an Barbara Gross, New York, 20.02.1987.

<sup>2</sup> Ebd.

<sup>3</sup> Burg, Thomas: ‘Acts of Rebellion’, in: *Nancy Spero. Acts of Rebellion*, Ausst.-Kat. Museum Folkwang u. a., Göttingen 2019, S. 11–19, hier S. 15.

<sup>4</sup> A.I.R. steht für *Artists in Residence*.

<sup>5</sup> Nancy Spero, New York, 23.04.1991, in: Von der Heydt-Museum Wuppertal (Hrsg.): *Buchstäblich. Bild und Wort in der Kunst heute*,

<sup>1</sup> Letter from Nancy Spero to Barbara Gross, New York, 20 February 1987.

<sup>2</sup> Ibid.

<sup>3</sup> Burg, Thomas: ‘Acts of Rebellion’, in: *Nancy Spero. Acts of Rebellion*, exhib. Cat. Museum Folkwang et al., Göttingen 2019, pp. 11–19, here p. 15.

<sup>4</sup> A.I.R. stands for *Artists in Residence*.

<sup>5</sup> Nancy Spero, New York, 23 April 1991, in: *Buchstäblich. Bild und Wort in der Kunst heute*, exhib. Cat. Von der Heydt-Museum, Wuppertal, Kunsthalle Barmen / Kunstraum, Wuppertal-Elberfeld / posters by



- Ausst.-Kat. Von der Heydt-Museum Wuppertal, Kunsthalle Barmen / Kunstraum, Wuppertal-Elberfeld / Plakataktion von Barbara Kruger im Stadtzentrum Wuppertal, Wuppertal 1991, S. 113f.
- <sup>6</sup> Kempas, Thomas / Pohlen, Annelie: ‚Zur Ausstellung‘, in: *Nancy Spero. Bilder 1958–1990*, Ausst.-Kat. Haus am Waldsee / Bonner Kunstverein, Berlin / Bonn 1990, S. 7f., hier S. 8.
- <sup>7</sup> Vgl. Brief von Valerie Sivilli an Barbara Gross, New York, o. D.
- <sup>8</sup> Vgl. Brief von Barbara Gross an Nancy Spero, o. O., 23.02.1991.
- <sup>9</sup> Fax von Barbara Gross an Sherie Kley, München, 10.05.1991.
- <sup>10</sup> Brief von Barbara Gross an Nancy Spero, o. O., 20.12.1988.
- <sup>11</sup> Fax von Nancy Spero an Barbara Gross, New York, 29.04.1991.
- <sup>12</sup> Die Korrespondenz im Archivbestand (ZADIK, A 113) gibt dazu Auskunft. So schrieb Barbara Gross an Nancy Spero, München, 06.12.1991: „You also expected to do at least one new work with the antique figure of museum for this exhibition.“ Eine erneute Erinnerung folgte im Brief von Barbara Gross an Nancy Spero, 31.01.1992: „We would like to include in the catalogue the new work you make for Ulm. When do you think you are ready? You know that Brigitte wants a piece with the Löwenfrau [...] Your piece can be a smaller one or the diptych (vertical) we are asking for.“ Siehe dazu auch das Interview mit Barbara Gross und Brigitte Reinhardt in dieser Ausgabe des *sediment*, S. 174ff.
- <sup>13</sup> Nancy Spero, New York, 05.03.1991.
- <sup>14</sup> Weskott, Hanne: ‚Vorbild – Abbild – Bild‘, in: *Nancy Spero in der Glyptothek. Arbeiten auf Papier 1981–1991*, Ausst.-Kat. Glyptothek am Königsplatz München / Salzburger Kunstverein, Künstlerhaus, München 1991, o. S.
- <sup>15</sup> Vgl. Brief von Barbara Gross an Véronique Dabin (Team der [documenta X]-Ausstellungsleiterin C. David), München, 19.10.1996.
- <sup>16</sup> Ein erster Beitrag mit dem Titel *Nancy Spero in ihrem New Yorker Studio* von knapp neun Minuten wurde erstmalig im *BR 3* am 09.04.1991 ausgestrahlt. Darin ist Nancy Spero auch mit dem Ausstellungskatalog zur Ausstellung im *Haus am Waldsee* und *Bonner Kunstverein* von 1990 zu sehen. Die Möglichkeit zur Ausstrahlung bot sich wohl recht kurzfristig, wie ein Brief von Barbara Gross an Nancy Spero vom 04.04.1991 verdeutlicht: „Dear Nancy, Tonight I will work with Jacqueline on a short film about you for the Bavarian TV. Yesterday decided and next week to be issued. [...]“. Der Film wurde anschließend auch im *Von der Heydt-Museum Wuppertal* 1991, in der *Glyptothek München* 1991, *Ulmer Museum* 1992 oder in der *Barbara Gross Galerie* anlässlich der Ausstellung *3 Filme – 3 Räume* (07.05.–04.07.1992) vorgeführt.
- <sup>17</sup> Wiemer, Manfred: ‚Utopie als Spielplan? Das Festspielhaus Hellerau in den 1990er Jahren‘, *HELLERAU – Europäisches Zentrum der Künste*, <https://tinyurl.com/hellerau-utopie> (abgerufen am 12.06.2024).
- <sup>18</sup> Müller, Katrin Bettina: ‚Die Hügel-Taktik der Termiten‘, *taz* 5581, 14.07.1998, S. 16, <https://taz.de/!1335201> (abgerufen am 10.06.2024).
- <sup>19</sup> O.V.: ‚Spero’s Alphabet of Hieroglyphs‘, in: Roel Arkesteijn (Hrsg.): *Codex Spero. Nancy Spero – Selected Writings and Interviews 1950–2008*, Amsterdam 2008, S. 167–187.
- Barbara Kruger in Wuppertal’s city centre, Wuppertal 1991, pp. 113f.
- <sup>6</sup> Kempas, Thomas / Pohlen, Annelie: ‚Zur Ausstellung‘, in: *Nancy Spero. Bilder 1958–1990*, exhib. Cat. Haus am Waldsee Berlin / Bonner Kunstverein, Berlin / Bonn 1990, pp. 7f., here p. 8 [translated].
- <sup>7</sup> See: Letter from Valerie Sivilli to Barbara Gross, New York, undated.
- <sup>8</sup> See: Letter from Barbara Gross to Nancy Spero, location unknown, 23 February 1991.
- <sup>9</sup> Fax from Barbara Gross to Sherie Kley, Munich, 10 May 1991.
- <sup>10</sup> Letter from Barbara Gross to Nancy Spero, location unknown, 20 December 1988.
- <sup>11</sup> Fax from Nancy Spero to Barbara Gross, New York, 29 April 1991.
- <sup>12</sup> Correspondence in the archive (ZADIK, A 113) provides information on this. On 6 December 1991, Barbara Gross wrote to Nancy Spero from Munich: ‚You also expected to do at least one new work with the antique figure of museum for this exhibition.‘ On 31 January 1992, another reminder followed in a letter from Barbara Gross to Nancy Spero: ‚We would like to include in the catalogue the new work you make for Ulm. When do you think you are ready? You know that Brigitte wants a piece with the Löwenfrau [...]. Your piece can be a smaller one or the diptych (vertical) we are asking for.‘ See also the interview with Barbara Gross and Brigitte Reinhardt in this issue of *sediment*, pp. 174ff.
- <sup>13</sup> Nancy Spero, New York, 5 March 1991 [translated].
- <sup>14</sup> Hanne Weskott, ‚Vorbild – Abbild – Bild‘, in: *Nancy Spero in der Glyptothek. Arbeiten auf Papier 1981–1991*, exhib. Cat. Glyptothek Munich / Salzburger Kunstverein, Künstlerhaus, Munich 1991, unpaginated [translated].
- <sup>15</sup> See: Letter from Barbara Gross to Véronique Dabin (a member of the [documenta X] curatorial team under the direction of C. David), Munich, 19 October 1996.
- <sup>16</sup> The first contribution, entitled *Nancy Spero in ihrem New Yorker Studio*, was broadcast for the first time on 9 April 1991 on *BR 3* and lasted just under nine minutes. In it, Nancy Spero is shown with the exhibition catalogue for the 1990 exhibition at the *Haus am Waldsee* and the *Bonner Kunstverein*. The opportunity for the broadcast presumably came at very short notice, as a letter from Barbara Gross to Nancy Spero dated 4 April 1991 suggests: ‚Dear Nancy, Tonight I will work with Jacqueline on a short film about you for the Bavarian TV. Yesterday decided and next week to be issued.‘ The film was subsequently also shown at the *Von der Heydt-Museum* in Wuppertal in 1991, the *Glyptothek* in Munich in 1991, the *Ulmer Museum* in 1992, and *Barbara Gross Galerie* on the occasion of the exhibition *3 Filme – 3 Räume* (7 May – 4 July 1992).
- <sup>17</sup> Wiemer, Manfred: ‚Utopie als Spielplan? Das Festspielhaus Hellerau in den 1990er Jahren‘, *HELLERAU – Europäisches Zentrum der Künste*, <https://tinyurl.com/hellerau-utopie> (last accessed on 12 June 2024) [translated].
- <sup>18</sup> Müller, Katrin Bettina: ‚Die Hügel-Taktik der Termiten‘, *taz* 5581, 14 July 1998, p. 16, <https://taz.de/!1335201> (last accessed on 10 June 2024) [translated].
- <sup>19</sup> N.N.: ‚Spero’s Alphabet of Hieroglyphs‘, in: Roel Arkesteijn (ed.): *Codex Spero. Nancy Spero – Selected Writings and Interviews 1950–2008*, Amsterdam 2008, pp. 167–187.